



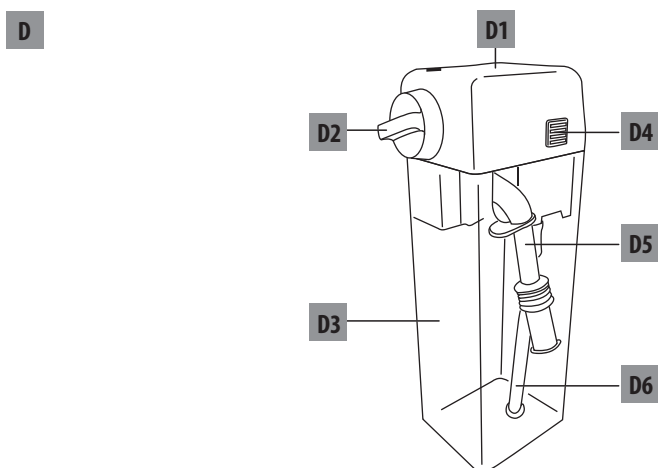
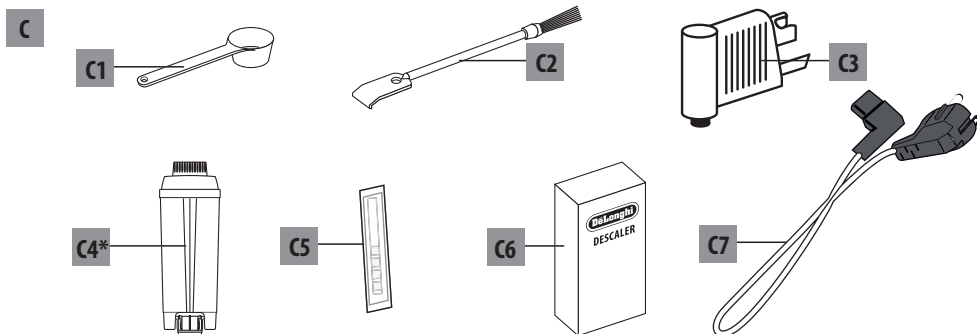
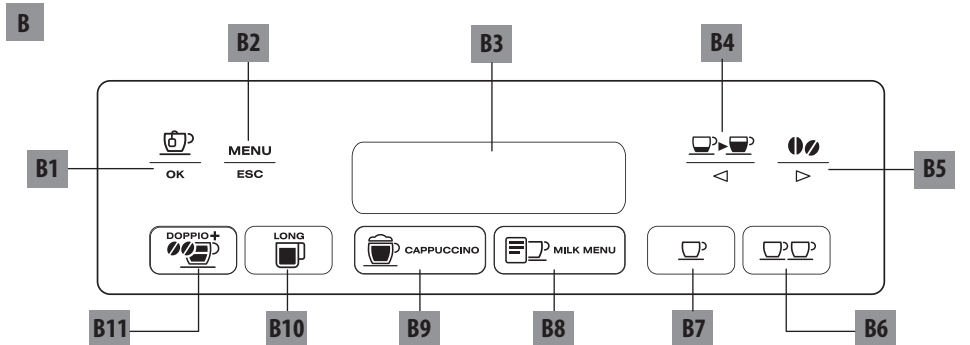
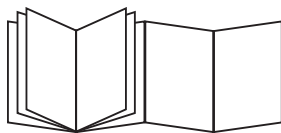
5713223521/02./4

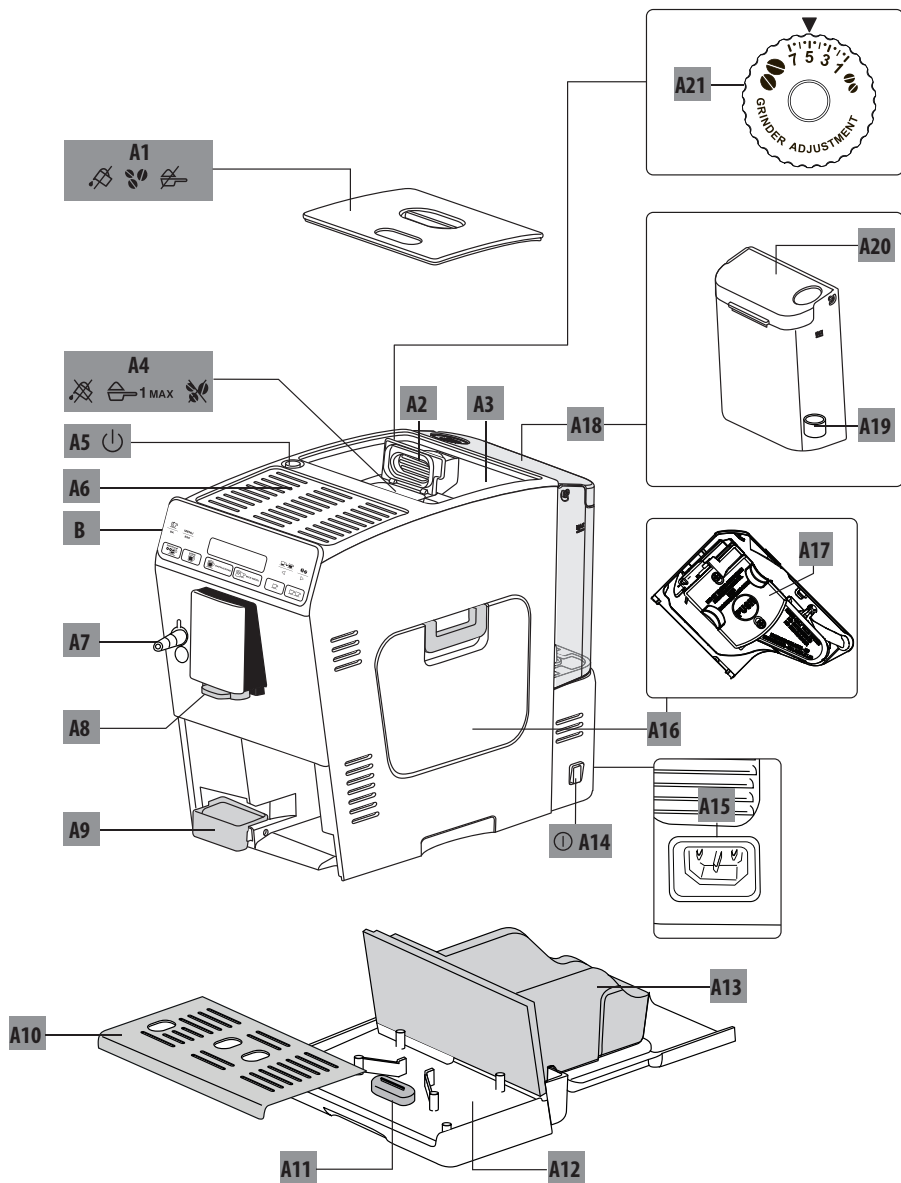
ETAM29.66X

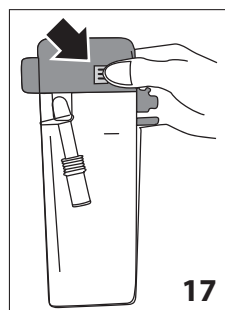
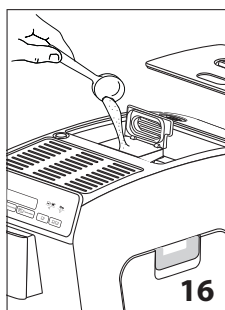
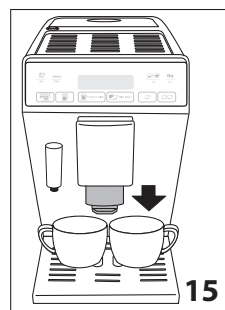
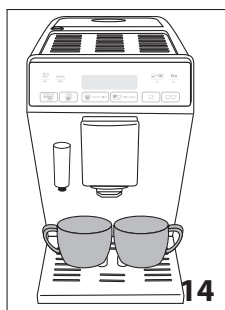
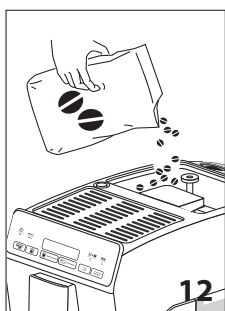
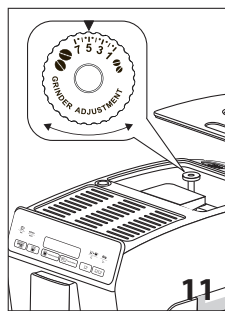
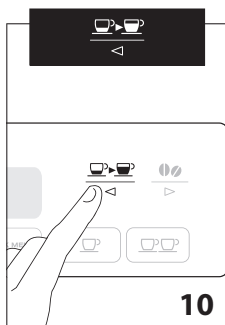
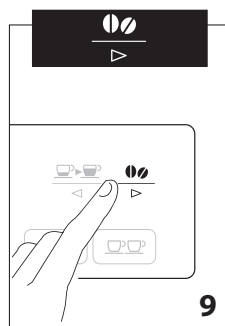
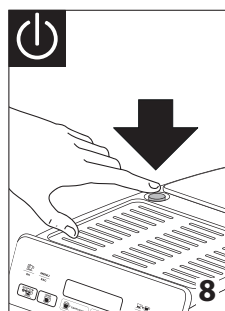
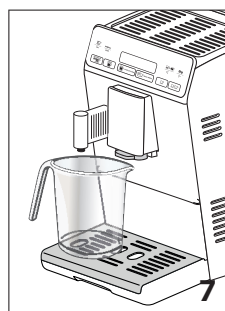
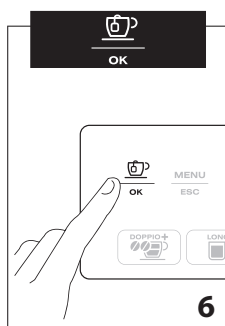
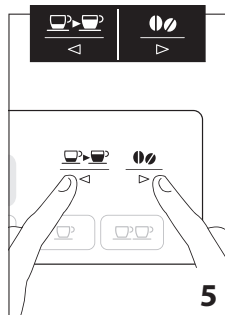
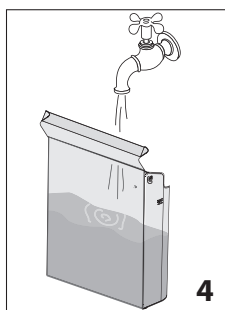
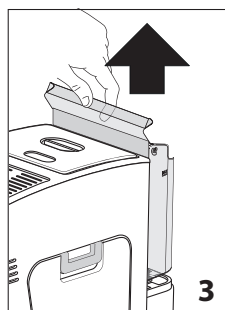
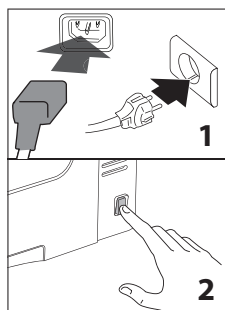
ماكينة إعداد القهوة إرشادات الاستعمال

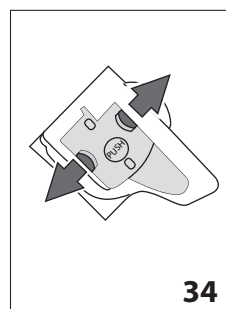
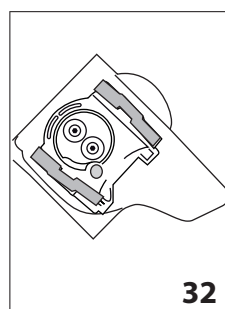
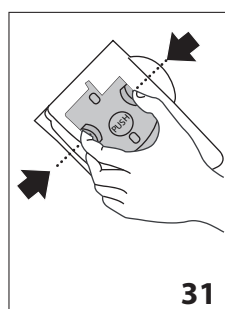
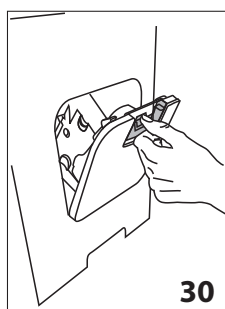
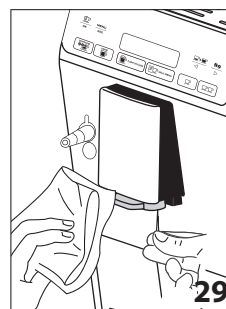
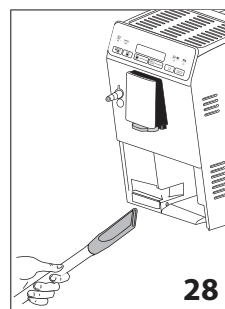
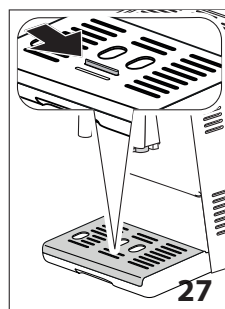
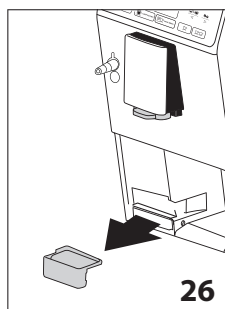
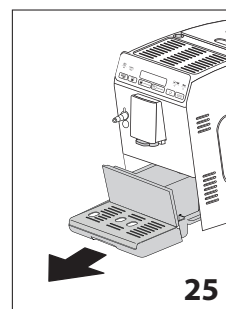
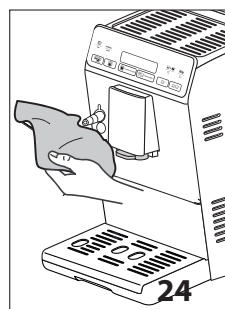
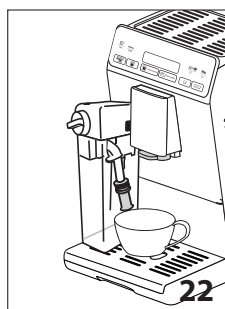
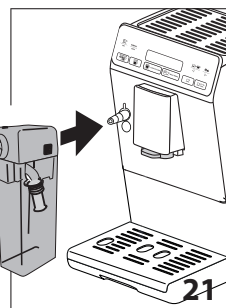
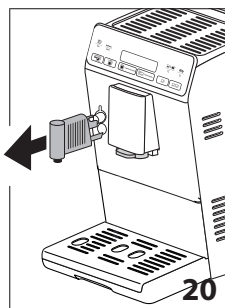
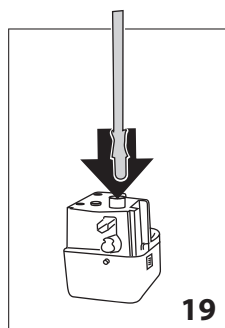
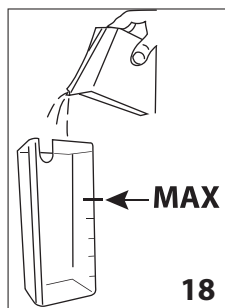


DeLonghi









15.....	إعدادات قهوة LONG باستعمال حبات البن
15.....	تحضير قهوة LONG باستعمال البن غير المطحون.....
15.....	اختيار كمية القهوة التي أريد من LONG.....
15.....	تحضير مشروبات بالحليب
15.....	ملء و تثبيت حاوية الحليب.....
15.....	ضبط كمية الرغوة.....
15.....	إعداد الكابتشينو.....
16.....	تحضير المشروبات « MILK MENU ».....
16.....	تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال.....
16.....	ضبط كمية القهوة ومقدار الحليب في الفنجان بواسطة زر CAPPUCCINO.....
17.....	ضبط كميات القهوة والحليب في الفنجان للمشروبات عن طريق زر قائمة الحليب MILK MENU.....
17.....	توزيع الماء الساخن.....
17.....	تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي.....
17.....	التنظيف
17.....	تنظيف الماكينة.....
17.....	تنظيف الحاوية من بقايا البن.....
17.....	تنظيف إناء تجميع الفطرات وحاوية تجميع الماء - المتكثف.....
18.....	عملية تنظيف دواخل الماكينة.....
18.....	تنظيف خزان الماء.....
18.....	تنظيف صناديق توزيع القهوة.....
18.....	تنظيف القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون.....
18.....	تنظيف الطارد.....
19.....	تنظيف حاوية الحليب.....
19.....	تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار.....
19.....	إزالة الترسبات الجيرية.....
20.....	ضبط درجة صلابة الماء.....
20.....	قياس مستوى صلابة الماء.....
21.....	ضبط درجة صلابة الماء عند هذه النقطة تم إعادة ضبط الماكينة طبقاً للإعدادات الجديدة التي تتناسب مع درجة صلابة الماء.....
21.....	الفلتر المظهر (*) فقط في بعض الموديلات.....
21.....	تركيب الفلتر.....
22.....	استبدال الفلتر.....
22.....	فك الفلتر.....
22.....	بيانات فنية.....
22.....	التخلص من الجهاز.....
23.....	الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز.....
24.....	حل المشكلات.....

7.....	تنبيهات أمان هامة للغاية.....
8.....	تنبيهات الأمان.....
8.....	الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....
8.....	الاستعمال المطابق للغرض.....
8.....	إرشادات الاستعمال.....
8.....	مقدمة.....
8.....	الحروف بين الأقواس.....
8.....	المشكلات و الحلول.....
9.....	الوصف.....
9.....	وصف الجهاز.....
9.....	وصف لوحة التحكم.....
9.....	وصف المرفقات.....
9.....	وصف حاوية الحليب.....
9.....	عمليات أولية.....
9.....	فحص الجهاز.....
9.....	تركيب الجهاز.....
10.....	توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.....
10.....	استعمال الجهاز لأول مرة.....
10.....	تشغيل الجهاز.....
10.....	إطفاء الجهاز.....
11.....	إعدادات القائمة.....
11.....	الشفط.....
11.....	إزالة الترسبات الجيرية.....
11.....	تركيب الفلتر.....
11.....	استبدال الفلتر (إذا كان موجوداً).....
11.....	ضبط الوقت.....
11.....	الإشعال الذاتي.....
12.....	الإطفاء الذاتي (احتياطي).....
12.....	خاصية توفير الطاقة.....
12.....	ضبط درجة حرارة القهوة.....
12.....	ضبط درجة صلابة الماء.....
12.....	اختيار اللغة.....
12.....	التنبيه الصوتي.....
12.....	إعدادات المصنع (إعادة الضبط).....
13.....	وظيفة إعدادات الإحصائيات.....
13.....	إعدادات القهوة.....
13.....	اختيار مذاق القهوة.....
13.....	اختيار كمية القهوة في الفنجان.....
13.....	اختار كمية القهوة كما يروق لي.....
13.....	ضبط مطحنة البن.....
13.....	نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة.....
14.....	إعدادات القهوة باستعمال حبات البن.....
14.....	تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون.....
14.....	إعدادات قهوة DOPPIO باستعمال حبات البن.....
14.....	اختيار كمية القهوة التي أريد من DOPPIO.....

تنبيهات أمان هامة للغاية

- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم وإطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم من مخاطر استعمال الجهاز.
- لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
- أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبدًا الماكينة في الماء.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. لا يسمح باستعماله في الأغراض التالية: الأماكن المُخصصة لطهي العاملين في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق والموتيلات ومؤسسات الضيافة والغرف المؤجرة في الموتيلات والفنادق.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة دي لونجي الفني، وذلك تجنبًا لحدوث أي أخطار.

خاص بالأسواق الأوروبية فقط:

- افصل دائمًا قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند تركه في حافظته وقبل تركيبه وفكه وتنظيفه.
- ينبغي على الأطفال عدم استخدام هذا الجهاز. احتفظ بالجهاز وكابل التغذية الكهربائي بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.
- يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم وإطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم من مخاطر استعمال الجهاز.
- لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.

المناطق المميزة بهذا الرمز ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات)



تنبيهات الأمان

الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التحذيرات الهامة دائماً ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. و لذلك من الأهمية بمكان مراعاة هذه التحذيرات.



خطر!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق الناتجة عن التعرض للصدّات الكهربائية الأمر الذي قد يُعرض حياتك للخطر.



انتبه!

إن عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق أو قد يؤدي إلى تلف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!

عدم مراعاة هذه التحذيرات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً!

يشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطر!

حيث إنّ الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد حدوث صدمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيّ أو أرجل مُبتلة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيّ مُبتلة.
- تأكد دائماً من أن مأخذ التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأن هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس الكهربائي من مأخذ التيار توجه مباشرة إلى القابس. لا تحاول مطلقاً نزع الكابل حتى لا يتلف.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز وافصل القابس من التيار و توجه به إلى أقرب مركز خدمة فني.
- أطفئ الجهاز قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، اسحب القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز يبرد.



انتبه!

احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يستعمل في تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء. انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى. أثناء استعمال الجهاز، قد يتم تسخين رف وضع الفناجين (A6).

الاستعمال المطابق للغرض

صنّع هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. ولذلك فإنّ الشركة المُنتجة غير مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

تعليمات الاستخدام

اقرأ بعناية هذه الإرشادات قبل استعمال الجهاز. قد يؤدي إهمال هذه التعليمات إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف.

الشركة المُنتجة ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً!

اعتن جيداً بإرشادات الاستعمال. وإذا قررت يوماً ما إعطاء هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً كتيب الإرشادات.

مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة والكابتشينو الأوتوماتيكية.

نتمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم اقرأوا دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي تُجنبكم كثير من الأخطار وتحمي جهازكم من التلف.

الحروف بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة 2-3)

المشكلات والحلول

في حالة وجود مشكلات، قبل كل شيء حاول أن تعالجها مستعيناً بالتحذيرات الواردة في فقرة «الرسائل المعروضة على الشاشة» الواردة في صفحة 23 وفقرة «حل المشكلات» في صفحة 24

إذا لم يُجد هذا الأسلوب نفعاً أو لمزيد من التوضيح، يُنصح بمراجعة خدمة العملاء بالاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المُرفقة تحت اسم «خدمة العملاء».

إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى مركز الخدمة الفنية التابع لشركة دي لوني. وقد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المُرفقة بالماكينة.

الوصف

وصف الجهاز

(الصفحة رقم 3 - A)

- A1. غطاء حاوية حبات البن
- A2. غطاء قمع البن غير المطحون
- A3. حاوية حبات البن
- A4. قمع البن غير المطحون
- A5. زر: لإشعال أو إطفاء الماكينة (احتياطي)
- A6. رف وضع الفناجين
- A7. فوهة الماء الساخن والبخار
- A8. موزع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)
- A9. وعاء تجميع قطرات ماء التكثيف
- A10. صينية الفناجين
- A11. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات
- A12. وعاء تجميع قطرات الماء
- A13. حاوية تجميع بقايا البن.
- A14. مفتاح التشغيل العمومي ON/OFF
- A15. قاعدة توصيل كابل التغذية
- A16. غطاء الطارد
- A17. الطارد
- A18. خزان الماء
- A19. قاعدة فلتر تحلية الماء
- A20. غطاء خزان المياه
- A21. مقبض توزيع درجة الطحن

وصف المرفقات

(الصفحة رقم 2 - C)

- C1. معيار كوب من البن غير المطحون
- C2. ريشة التنظيف
- C3. موزع الماء الساخن
- C4. الفلتر المطهر (*) فقط في بعض الموديلات
- C5. شريحة اختبار الفاعلية "Total Hardness Test"
- C6. إزالة الترسبات
- C7. كابل التغذية

وصف حاوية الحليب

(الصفحة رقم 2 - D)

- D1. غطاء حاوية الحليب
- D2. مقبض توزيع الرغوة ووظيفة التنظيف CLEAN
- D3. حاوية الحليب
- D4. مفتاح استخراج الغطاء
- D5. أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (يمكن إعادة ضبطه)
- D6. إناء نقل الحليب

عمليات أولية

فحص الجهاز

بعد انتزاع الجهاز من كرتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الملحقات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به عيوب واضحة. بل يجب التوجه به على الفور إلى مركز دي لونجي الفني.

تركيب الجهاز



انتبه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- ينبعث من هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على المسطح الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مسافة حرة فوق ماكينة عداد القهوة 15 سم على الأقل.
- قد تؤدي المياه التي تتسرب إلى الجهاز إلى إتلافه. لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الغسيل.
- سيباب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله. لا تقم بتشيت الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- حاول إبعاد كابل التغذية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة والاحتكاك مع المسطحات الساخنة (على سبيل المثال الأسطح الساخنة).

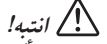
وصف لوحة التحكم

(الصفحة رقم 2 - B)

بعض أزرار لوحة التحكم لها وظيفة مزدوجة: و في تلك الحالة سيتم وضعها بين قوسين، داخل الوصف.

- B1. زر خاص بتوزيع الماء الساخن (بعد الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط لتأكيد الأمر الذي اخترته)
- B2. الزر للدخول والخروج من قائمة الإعدادات
- B3. الشاشة:
- B4. الزر : لاختيار كمية القهوة (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط لتمرير أوامر القائمة)
- B5. زر : لاختيار النكهة: اضغط لاختيار مذاق القهوة (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط لتمرير أوامر القائمة)
- B6. الرمز : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
- B7. الرمز : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
- B8. الرمز خاص بقائمة الحليب: لاختيار أحد المشروبات المتاحة بالحليب (مثل قهوة بالحليب، حليب مخلوط، طبقة بيضاء، حليب)
- B9. رمز الخاص بالكابتشينو: لتوزيع الكابتشينو
- B10. الرمز : لتوزيع قهوة LONG
- B11. الرمز : لتوزيع قهوة DOPPIO +

توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي



انتبه!

يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز.

وصل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزودة بنظام فعال للتأريض.

في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي من ناحية وقابس الجهاز من ناحية أخرى، استبدل مأخذ التيار بآخر مناسب، على يد شخص متخصص.

استعمال الجهاز لأول مرة



انتبه جيداً:

تم تجربة هذه الماكينة في المصنع باستعمال القهوة ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة آثار القهوة في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.

يُصبح في أسرع وقت ممكن بتعديل درجة صلابة الماء باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة «إعداد درجة صلابة الماء» (صفحة رقم 20).

1. أدخل موصل كابل التغذية في المكان المُخصص له في الجزء السفلي للجهاز ثم وصل الجهاز بالتيار الكهربائي (انظر الشكل رقم 1) و تأكد من أن المفتاح الرئيسي، الذي تم وضعه على الجزء الخلفي للجهاز، قد تم الضغط عليه بالفعل (انظر الشكل رقم 2)

2. استخرج خزان الماء (انظر الشكل رقم 3)، افتح الغطاء (انظر الشكل رقم 4)، ثم املاه بالماء العذب حتى الوصول إلى الحد الأقصى ثم أغلق الغطاء من جديد و أعد إدخال الخزان نفسه مرة أخرى.

إنه من الأهمية بمكان اختيار اللغة المطلوبة بواسطة المضي قدماً أو تدوير الأسهم  أو  (الشكل رقم 5) أو بترك اللغات تتغير تلقائياً على الشاشة (حوالي كل 3 ثوان):

3. عند ظهور اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضعة ثوان على زر  (انظر الشكل رقم 6) حتى يظهر على الشاشة هذه الرسالة: «تم تثبيت اللغة الإيطالية

استمر هكذا مُتبعاً في ذلك التعليمات المشار إليها على شاشة الجهاز نفسه:

4. «أدخل موزع الماء» تأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم إدخاله في الفوهة وضعه تحت حاوية (انظر الشكل رقم 7) لا تقل سعتها عن 100 مل.

5. ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «لتوزيع الماء، اضغط OK»

6. اضغط على الزر  للتأكيد (الشكل رقم 6): يقوم الجهاز بتوزيع الماء عن طريق الموزع ثم ينطفئ بشكل تلقائي.

الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.

انتبه جيداً:

- يكون من الضروري إعداد من 4-5 مرات قهوة أو 5-6 كابيتشينو عند أول استعمال حتى تبدأ الماكينة في إعطائك النتيجة المُرْبِيَة.
- أثناء إعداد 5-6 كابيتشينو الأولى، من الطبيعي جداً سماع صوت غليان الماء بشكل مزعج: سوف يلين هذا الضجيج فيما بعد.
- للحصول على جودة عالية من القهوة و لتحسين أداء الماكينة، ينصح بتركيب فلتر تحلية الماء طبقاً للإرشادات الواردة في فقرة «فلتر تحلية الماء» انظر الصفحة (21) وإذا كان نوع جهازكم ليس مرفقاً به الفلتر، فعندئذ يمكن الحصول عليه من أي مركز خدمة معتمد من شركة دي لونجي.

إشعال الجهاز



انتبه جيداً!

- قبل إشعال الجهاز، يجب التأكد من الضغط على المفتاح الرئيسي، (انظر الشكل رقم 2).
- في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فسيقوم الجهاز و بشكل تلقائي بعمل دورة تسخين و شطف لنفسه والتي يجب عليك عدم إيقافها. ثم بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهزاً للاستعمال.



خطر التعرض للحرق!

أثناء عملية الشطف، سيخرج من صانبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن و الذي سيتم تجميعه في وعاء تجميع القطرات أدناه. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

- لإشعال الجهاز، اضغط على الزر  (انظر الشكل رقم 8): تظهر على الشاشة هذه الرسالة «جارٍ عملية التسخين، انتظر من فضلك»

عند إتمام عملية التسخين، سيعرض الجهاز رسالة أخرى وهي: «شطف»، بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإن الجهاز سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها أيضاً.

عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى نكهة و كمية القهوة.

إطفاء الجهاز

في كل مرة ينطفئ فيها الجهاز، فسيقوم الجهاز تلقائياً بعملية الشطف بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.



خطر التعرض للحرق!

أثناء عملية الشطف، سيخرج من صانبر توزيع القهوة قليلاً من الماء الساخن. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

- لإطفاء الجهاز، اضغط على زر  (انظر الشكل رقم 8).
- ستظهر على الشاشة هذه الرسالة جارٍ إطفاء الجهاز، من فضلك انتظر :

سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ تلقائياً (احتياطي).



انتبه جيداً!

استبدال الفلتر (إذا كان موجوداً)
فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «استبدال الفلتر» (انظر صفحة 22).

في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، ينبغي فصل الجهاز من التيار الكهربائي:

- قم بإطفاء الجهاز أولاً بواسطة الضغط على الزر (الشكل رقم 8)

- اضغط على المفتاح الرئيسي المثبت على جانب الجهاز (انظر الشكل رقم 2).



انتبه!

لا تضغط مطلقاً على المفتاح الرئيسي عندما يكون الجهاز في حالة إشعال.

ضبط القائمة

يتم الوصول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على الزر (B2) MENU EBC : قم بتمرير أوامر القائمة بالضغط على الزر (الشكل رقم 5) أو الزر (الشكل رقم 5).

الشطف

من خلال هذه الوظيفة يمكنك إخراج الماء الساخن من صنبور توزيع القهوة (A8) و من صنبور توزيع الماء الساخن (C3)، بهدف تنظيف وتسخين الدائرة الداخلية للماكينة. ضع إناء ذا سعة مناسبة لا تقل عن 100 مل تحت صنبور توزيع القهوة وصنبور الماء الساخن. لتفعيل هذه الوظيفة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) MENU EBC للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «شطف»،
3. اضغط على الرمز (الشكل رقم 6): ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «تأكد؟».



انتبه! خطر التعرض للحرق

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن و البخار.

4. اضغط على الزر (الشكل رقم 6): في خلال بضع ثوان، سيخرج الماء الساخن أولاً من صنبور توزيع القهوة ثم من صنبور توزيع الماء الساخن لاحقاً (إذا تم تركيبه) لينظف و يُسخن دائرة الماكينة الداخلية.



انتبه جيداً!

- يمكن إيقاف عملية التوزيع في أي وقت بالضغط على أي زر.
- بعد فترة توقف تزيد على 3-4 أيام، ننصح بشدة بعمل 3/2 مرات شطف قبل استعمال الماكينة عند تشغيلها لأول مرة بعد فترة التوقف.

إزالة الترسبات الجيرية

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات، راجع المصدر في صفحة رقم 19.

تركيب الفلتر

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بتركيب الفلتر، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «تركيب الفلتر المطهر» (انظر صفحة رقم 21).

ضبط الوقت

- عندما ترغب في تغيير الساعة على الشاشة، اتبع الآتي:
1. اضغط على الرمز (B2) MENU EBC للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط الساعة»،
 3. اضغط على الزر (الشكل رقم 3): عندئذ تبدأ الساعات في الوميض،
 4. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) لتعديل الساعة،
 5. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد: عندئذ سبتدأ الدقائق في الوميض،
 6. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) لتعديل الدقائق،
 7. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد.
- هكذا يتم ضبط الوقت: اضغط إذاً على الرمز MENU EBC للخروج من القائمة.

الإشعال الذاتي

من الممكن ضبط الإشعال الذاتي بشكل ما يجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) و بهذه الطريقة يمكنكم إعداد القهوة أسرع وقت ممكن.



انتبه جيداً!

لتشغيل هذه الإمكانية، لابد من ضبط الوقت بشكل صحيح.

- لتفعيل وظيفة الإشعال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على الرمز (B2) MENU EBC للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الإشعال الذاتي»
 3. اضغط على الرمز (الشكل رقم 3): حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «تشغيل؟».
 4. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد،
 5. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) لتحديد الساعة،
 6. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد،
 7. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) أو (الشكل رقم 5) لتعديل الدقائق،
 8. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد،
 9. اضغط على الرمز MENU EBC للخروج من القائمة،
- بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشعال الذاتي على الشاشة من خلال الموزم الذي سيظهر بجوار الساعة. لإيقاف هذه الوظيفة:

1. اختر كلمة إشعال ذاتي من قائمة الإعدادات،
 2. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5): حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «إيقاف؟».
 3. اضغط على الرمز (الشكل رقم 5) للتأكيد.
- لن تعرض الشاشة هذا الرمز.

الإطفاء الذاتي (إحتياطي)

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي والذي من خلاله سينطفئ الجهاز ذاتياً بعد 15 أو 30 دقيقة، أو في خلال ساعة أو اثنتين أو ثلاث بعد آخر استعمال.

لتفعيل وظيفة الإطفاء الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «الإطفاء الذاتي»
 3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) ;
 4. اضغط على زر  أو  حتى تظهر مدة التشغيل المطلوبة (من 15-30 دقيقة، أو لمدة 1، 2، 3 ساعات)،
 5. اضغط على الرمز  للتأكيد،
 6. اضغط على الرمز  للخروج من القائمة.
- هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

خاصية توفير الطاقة

مع هذه الإمكانية يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة توفير الطاقة. تشغيل هذه الوظيفة، يضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

لتعطيل (أو تشغيل) خاصية «توفير الطاقة»، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «خاصية توفير الطاقة»
 3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) : حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «إيقاف؟». (أو تشغيل؟) في حالة تعطيل هذه الخاصية،
 4. اضغط على الرمز  لتعطيل (أو لتشغيل) وظيفة توفير الطاقة،
 5. اضغط على الرمز  للخروج من القائمة،
- عندما يتم تفعيل هذه الإمكانية، سيظهر على الشاشة، بعد مدة من التوقف، هذه الرسالة «توفير الطاقة».



انتبه جيداً!

- في وضع توفير الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع ثوان قبل أن تشرع في صب أول فنجان من القهوة أو أي مشروب آخر بالحليب، وذلك نظراً لقيامها بعملية تسخين ذاتية.
- لإعداد أي مشروبات، اضغط على أي زر بغرض الخروج من خاصية توفير الطاقة، ثم اضغط على الزر الخاص بالمشروب الذي تريده.
- إذا تم تثبيت حاوية الحليب، فإن وظيفة «توفير الطاقة» لن تفعل.

ضبط درجة حرارة القهوة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء والتي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط درجة الحرارة»

3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6)

4. اضغط على زر  أو  حتى تظهر على الشاشة درجة الحرارة المطلوبة (●=منخفضة؛ ●●●●=قصوى):

5. اضغط على الرمز  للتأكيد،

6. اضغط على الرمز  للخروج من القائمة،

ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة صلابة الماء، راجع المصدر في صفحة رقم 20.

اختيار اللغة

عندما ترغب في تعديل اللغة على الشاشة، اتبع الآتي:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ضبط اللغة»
3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) ;
4. اضغط على زر  أو  حتى تظهر على الشاشة اللغة المطلوبة،
5. اضغط على الرمز  للتأكيد،
6. سيظهر على الشاشة رسالة تأكيد تثبيت اللغة
7. اضغط على الرمز  للخروج من القائمة

التنبيه الصوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل وظيفة التنبيه الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب/فك أي عنصر من المرفقات. لتفعيل وظيفة التنبيه الصوتي اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «التنبيه الصوتي»
3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) : ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟» (أو تفعيل؟) ، في حالة تعطيل الخاصية،
4. اضغط على الرمز  لتفعيل أو إيقاف وظيفة التنبيه الصوتي،
5. اضغط على الرمز  للخروج من القائمة،

إعدادات المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة وكذلك كافة الإعدادات التي تم إعدادها من قبل المصنع (ماعداء اللغة، التي تبقى كما هي).

لإستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
2. اضغط على الرمز  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «قيم المصنع»
3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) ;
4. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟»
5. اضغط على الرمز  للتأكيد والخروج من القائمة.

وظيفة إعداد الإحصائيات

- تمتلك هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. للحصول على هذه البيانات اتبع الآتي:
1. اضغط على الرمز (B2)  للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الرمز  أو  للضغط على الشاشة هذه الرسالة «الإحصائيات»،
 3. اضغط على الرمز  (الشكل رقم 6) ;
 4. اضغط على زر  أو  ، و يمكن التحقق من كمية القهوة التي يمكن صبها،
 - كمية الإعدادات الكلية التي تم صبها بالحليب،
 - كم لتر من الماء تم بالفعل استهلاكها،
 - كميات الترسبات التي تم التخلص منها،
 - كم عدد المرات التي تم فيها استبدال الفلتر المطهر.
 5. اضغط إذا مرتين على الرمز  للخروج من القائمة.

- اختار كمية القهوة كما يروق لي
- الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مل من «قهوتي».
- إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:
1. ضع الفنجان تحت صنبور صب القهوة (انظر الشكل رقم 13).
 2. اضغط على زر  (انظر الشكل رقم 10) حتى يظهر على الشاشة هذه الرسالة «قهوتي المفضلة».
 3. استمر في الضغط على الزر (B7)  حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «1 قهوتي برمج الكمية» و تبدأ الماكينة في توزيع القهوة، ثم حرر الزر،
 4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر .
- عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

إعداد القهوة

اختيار مذاق القهوة

- تم ضبط الماكينة في المصنع على إعداد القهوة بالمذاق الطبيعي.
- يمكنك اختيار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:
- المذاق الخفيف جدًا
- المذاق الخفيف
- المذاق العادي
- المذاق القوي
- المذاق القوي جدًا
- لتغيير المذاق، اضغط بشكل متكرر على زر  (انظر الشكل رقم 9) حتى يظهر على الشاشة المذاق المطلوب.

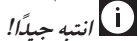
اختيار كمية القهوة في الفنجان

- الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي.
- لاختيار كمية القهوة، اضغط على الرمز  (انظر الشكل رقم 10) حتى يظهر على الشاشة الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

القهوة التي تم اختيارها	الكمية في الفنجان (مل)
قهوتي المفضلة	يمكن برمجتها من 20 إلى 180
قهوة مركزة	40 ≈
عادية	60 ≈
طويلة	90 ≈
طويلة جدًا	120 ≈

ضبط مطحنة البن

- لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفًا في المصنع بالشكل الذي يتيح الحصول على تحضير متوازن للقهوة.
- على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أنَّ عملية توزيع القهوة قليلة الدسم وكذلك قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق مقبض الضبط (انظر الشكل رقم 11).



انتبه جيدًا!

- يجب تدوير مقبض الضبط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن.
- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7.

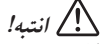


- للحصول على قهوة غنية ولتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن لفه واحدة فقط في اتجاه رقم 1 (ليس أكثر من لفه واحدة في كل مرة، وإلا ستخرج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة).
- إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. وفي حالة أن عملية الضبط هذه لم تجد نفعًا، يلزم عندئذ تكرار عملية الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفه واحدة فقط.

نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

- للحصول على قهوة ساخنة، يُنصح ب:
- قم بعملية الشطف، عن طريق اختيار وظيفة «الشطف» من قائمة الإعدادات (صفحة رقم 11).
 - استعمل الماء الساخن في تسخين الفنجانين (استغل وظيفة الماء الساخن).
 - ارفع درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (انظر الشكل رقم 12).

إعدادات القهوة باستعمال حبات البن



انتبه!

لا تستعمل حبات البن بالكراميل أو الملبس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن ويجعلها غير صالحة للاستعمال.

وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى اتساخ الماكينة. و في تلك الحالة قد تتلف الماكينة.

- لا تضع أبداً أكثر من 1 معيار ممتلئ على آخره في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى اتساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع تماماً.



انتبه جيداً!

عند استعمال البن غير المطحون، يمكن فقط إعداد فنجان واحد من القهوة في كل مرة.

1. اضغط بشكل متكرر على الزر  (انظر الشكل رقم 9) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «البن غير المطحون».

2. افتح غطاء قمع البن غير المطحون (A2).
3. تأكد من عدم انسداد القمع، وبالتالي ضع معيار ممتلئ عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 16).
4. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (انظر الشكل رقم 13).

5. اضغط على زر توزيع 1 فنجان (B7) .
6. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.



انتبه جيداً!

في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية.

إعدادات قهوة DOPPIO+ باستعمال حبات البن

اتبع التعليمات الواردة في فقرة «إعدادات القهوة باستعمال حبات البن» لإعدادات الماكينة و اضغط على الزر (B11) .

اختيار كمية القهوة التي أريد من DOPPIO+

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع لضرب حوالي 120 مل من قهوة DOPPIO+. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

1. ضع فنجان أو كوب ذا حجم مناسب تحت صنوبر صب القهوة (انظر الشكل رقم 13).
2. واضبط واستمر في الضغط على الزر  (B11) حتى يتم عرض هذه الرسالة «برمجة الكمية»،
3. ثم حرر الزر : عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب،
4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر .
عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.



انتبه جيداً!

أقل كمية يمكن برمجتها هي 80 مل تقريباً.
أكبر كمية يمكن برمجتها هي 160 مل تقريباً.

1. ضع حبات البن في الإناء المُخصص لها (انظر الشكل 12).
2. ضع تحت صنابير توزيع القهوة:
- عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد من القهوة (انظر الشكل رقم 13)،
- عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجانين من القهوة (انظر الشكل 14).
3. قم بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 15).
4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان  أو عدد 2 فنجان ).
5. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الطول الذي تم اختياره و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.



انتبه جيداً:

- بينما تقوم الماكينة بإعدادات القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على أي زر.
- بعد اكتمال عملية صب القهوة، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفيك الاستمرار في الضغط (لمدة 3 ثوانٍ) على أزرار توزيع القهوة (B6 أو B7).

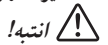
عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز في حالة استعداد للاستعمال مرة أخرى.



انتبه!

- أثناء استخدام الجهاز، ستظهر على الشاشة بعض الرسائل (من قبيل املأ الخزان، أفرغ حاوية بقايا البن، إلخ.) التي تم بالفعل شرح معناها في فقرة «الرسائل المعروضة على الشاشة» (انظر صفحة رقم 23).
- للحصول على قهوة ساخنة للغاية، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «نصائح بغرض الحصول على قهوة ساخنة للغاية» (انظر الصفحة رقم 13).
- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جداً من الكريمة أو أنها باردة جداً، فعندئذ ينبغي مراجعة النصائح المرفقة في بند «حل المشكلات» (شكل رقم 24).

تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون



انتبه!

- لا تضع حبات البن في فوهة البن المطحون لأن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف الماكينة.
- لا تضع مطلقاً البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضعية الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة،

(انظر الشكل رقم 18). يجب مراعاة أن كل حز مطبوع على جانب الحاوية يساوي 100 مليجرام من الحليب.



انتبه جيداً!

- للحصول على رغوة أكثر كثافةً و ثراءً، يكون من الضروري استعمال حليب بالكريمة مع درجة حرارة التلاجة (أي حوالي 5 درجة مئوية).
- في حالة تفعيل خاصية «توفير الطاقة»، فإن عملية تحضير المشروبات قد تتطلب منك الانتظار لبضع ثوانٍ إضافية.
- 3. تأكد من أن أنبوب نقل الحليب مثبت بشكل جيد في المكان المخصص له في الجزء الأسفل من غطاء حاوية الحليب (انظر الشكل رقم 19).
- 4. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.
- 5. قم باستخراج موزع الماء الساخن (C3)، (الشكل رقم 20)
- 6. ثبت حاوية الحليب في الفوهة بالضغط عليها حتى النهاية (انظر الشكل رقم 21): في تلك الحالة سوف يرسل الجهاز إشارة صوتية (إذا كانت وظيفة التنبيه الصوتي مفعلة).
- 7. ضع فجان كبير الحجم نسبياً تحت صنادير توزيع القهوة وكذلك تحت أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (الشكل رقم 22)، اضبط طول أنبوب توزيع الحليب، بغرض أن يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان، بتدويره نحو الأسفل بشكل سهل.
- 8. يُرجى مراجعة التعليمات المرفقة و الخاصة بكل وظائف الجهاز.

ضبط كمية الرغوة

عن طريق تدوير مقبض توزيع الرغوة (D2)، يمكن اختيار كمية رغوة الحليب التي سيتم توزيعها أثناء تحضير المشروبات بالحليب.

المقبض ض ع	وصف الجهاز	يُنصح ب
	بدون رغوة	قهوة بالحليب / MILK (حليب ساخن)
	قليل من الرغوة	حليب مخلوط / طبقة بيضاء
	أقصى رغوة	كابشينو / حليب (حليب مخلوط)

إعداد الكابتشينو

يوجد زر (B9) في لوحة التحكم لتحضير الكابتشينو بشكل تلقائي. لإعداد واحدة من هذه المشروبات يكفيك إذا القيام بالآتي:

1. أملاً و ثبت حاوية الحليب كما تم توضيحه سابقاً.
2. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة الموضح على غطاء حاوية الحليب وثبته على وضعية الرغوة المطلوبة (انظر الجدول السابق).

إعداد قهوة LONG باستعمال حبات البن
اتبع التعليمات الواردة في فقرة « إعداد القهوة باستعمال حبات البن» لإعداد الماكينة واضغط على الزر (B10) .

تحضير قهوة LONG باستخدام البن غير المطحون

1. اتبع التعليمات كما هو مبين في النقاط رقم 1 - 2 - 3 - 4 من فقرة «إعداد القهوة باستعمال البن غير المطحون»، ثم اضغط على الزر (B10) .
2. تبدأ الماكينة في توزيع القهوة ويظهر شريط الاستمرار في العملية، في منتصف عملية التوزيع، ستظهر هذه الرسالة «أدخل البن غير المطحون، اضغط OK».
3. أدخل عندئذ معيار ممثلي حتى الحواف بالبن غير المطحون و اضغط على الزر (الشكل رقم 6).
4. يتم استئناف عملية التحضير و يعرض الجهاز شريط التقدم الذي سيمثلي بالتدريج و هذه يعني استمرار التحضير.

اختيار كمية القهوة التي أريد من LONG

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع لصب حوالي 200 ملي لتر من قهوة LONG إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

1. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (انظر الشكل رقم 13).
 2. واضغط واستمر في الضغط على الزر (B10) حتى يتم عرض هذه الرسالة «برمجة الكمية».
 3. ثم حرر الزر : عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
 4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر .
- عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.



انتبه جيداً!

إذا تمت عملية البرمجة عن طريق استعمال البن غير المطحون، سيتطلب الماكينة إدراج معيار ممثلي حتى حوافه بالبن

تحضير مشروبات بالحليب



انتبه جيداً!

- لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مصحوب بفقاعات كبيرة، يلزم غسيل غطاء حاوية الحليب و فوهة الماء الساخن جيداً كما هو مبين في فقرة «تنظيف حاوية الحليب» صفحة رقم 19 16.

ملء و تثبيت حاوية الحليب

1. انزع الغطاء (انظر الشكل رقم 17)،
2. أملاً حاوية الحليب بكمية كافية من الحليب، و لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى المطبوع على المقبض

قم بعملية التنظيف بغرض التخلص تمامًا من بقايا الحليب متبعًا الأسلوب الآتي:

1. اترك حاوية الحليب داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ حاوية الحليب).
2. ضع فنجان أو أي إناء آخر تحت صنوبر توزيع الحليب بالرغوة (الشكل رقم 22).
3. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة على تنظيف «CLEAN» (انظر الشكل رقم 23): يظهر على الشاشة شريط من القهوة ولكنه يملأ الفنجان ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.
4. ثبت مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة.
5. انزع حاوية الحليب ونظف دائمًا فوهة خروج البخار مستخدمًا قطعة إسفنج (شكل رقم 24).



انتبه جيدًا!

- في حالة الرغبة في تحضير أكثر من فنجان من مشروبات بالحليب، يجب تنظيف حاوية الحليب بعد آخر عملية تحضير.
- يمكن حفظ الحاوية بالحليب في الثلاجة.
- في بعض الحالات، للقيام بعملية التنظيف، يكون من الضروري الانتظار حتى يتم تسخين الماكينة.

ضبط كمية القهوة ومقدار الحليب في الفنجان بواسطة زر CAPPUCINO

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى القياسي. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان تحت صنابير توزيع القهوة وكذلك تحت أنبوب توزيع الحليب (الشكل رقم 22).
2. استمر في الضغط على الرمز CAPPUCINO (B9) حتى يظهر على الشاشة اسم المشروب و«برمجة الحليب».
3. ثم حرر الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
4. بمجرد الوصول إلى كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر.
5. تتوقف الماكينة عن صب الحليب و، في حالة الإعداد مسبقًا، تبدأ بعد بضع ثوانٍ في توزيع القهوة: على الشاشة سيظهر اسم المشروب «ضبط القهوة».
6. بمجرد وصول القهوة في الفنجان إلى الكمية المطلوبة، اضغط مجددًا على الزر. فتتوقف على الفور عملية صب القهوة.

هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب و القهوة.

3. اضغط على زر الكابتشينو (B9): سيظهر على الشاشة اسم المشروب وفي نفس الوقت سيظهر شريط من القهوة الذي يمتلئ ببطء وهذا بدوره يدل على انطلاق عملية التحضير.
4. وفي خلال بضع ثوانٍ، ينساب الحليب من الصنوبر و يملأ الفنجان أدناه. ستقوم الماكينة بإعداد القهوة تلقائيًا بعد صب الحليب

تحضير المشروبات «قائمة الحليب»

بالإضافة إلى تحضير المشروبات المشار إليها سابقًا، تقوم الماكينة تلقائيًا بإعداد قهوة بالحليب، حليب مخلوط، طبقة بيضاء، حليب.

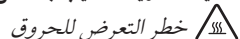
1. لإعداد واحدة من هذه المشروبات يكفيك إذا القيام بالآتي: املا و ثبت حاوية الحليب كما تم توضيحه سابقًا.
2. قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة الموضح على غطاء حاوية الحليب وثبته على وضعية الرغوة المطلوبة.
3. اضغط على الزر MILK MENU (B8).
4. اضغط على الزر أو (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة الخاصة بالمشروب المطلوب (قهوة بالحليب، حليب مخلوط، طبقة بيضاء، حليب).
5. اضغط على الزر (الشكل رقم 6) لبدء التوزيع.
6. وفي خلال بضع ثوانٍ، ينساب الحليب من الصنوبر و يملأ الفنجان أدناه و في حالة تحضير مشروبات أخرى، فإن الماكينة تعد بشكل تلقائي القهوة بعد صب الحليب.



انتبه جيدًا: تعليمات عامة لكافة الإعدادات الخاصة بالحليب

- أثناء عملية التحضير، إذا رغبت في إيقاف عملية التحضير، قم بالضغط على أي زر.
- عند إتمام عملية التحضير، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوة في الفنجان، يكفي الضغط بشكل مستمر (لمدة 3 ثوانٍ) على أحد الأزرار الخاصة بإعدادات الحليب أو القهوة.
- لا تترك حاوية الحليب لمدة طويلة خارج الثلاجة: لأنه كلما ارتفعت درجة حرارة الحليب (الدرجة المثالية هي 5 درجة مئوية)، كلما ساءت كمية الرغوة.

تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال



خطر التعرض للحروق

أثناء تنظيف القنوات الداخلية الخاصة بحاوية الحليب، يخرج قليل من الماء الساخن و البخار من أنبوب توزيع الحليب بالرغوة.

انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن. بعد كل استعمال للوظائف الخاصة بالحليب، سيظهر على شاشة العرض على شكل وميض هذه الرسالة «المقبض على التنظيف».

2. اضغط بشكل مستمر على الزر (B1) $\frac{OP}{OK}$ حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ماء ساخن، برمجة الكمية» ثم حرر الزر $\frac{OP}{OK}$.
3. عندما يصل الماء الساخن في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط مرة أخرى على الزر $\frac{OP}{OK}$.
عند هذه النقطة تم ضبط الماكينة طبقاً للكميات الجديدة.

التنظيف

تنظيف الماكينة

- يجب تنظيف الأجزاء الآتية من الماكينة بشكل دوري:
- حاوية بقايا البن (A13)،
 - إناء تجميع القطرات (A12)،
 - خزان الماء (A18)،
 - صابير توزيع القهوة (A8)،
 - قمع إدخال البن غير المطحون (A2)،
 - الطارد (A17)، الذي يمكن الوصول إليه بعد فتح غطاء الخدمة (A16)،
 - لوحة التحكم (B)
 - حاوية الحليب (D)



انتبه!

- فيما يتعلق بتنظيف الماكينة لا يجب استخدام المذيبات، والمنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع مسحوق دي لونجي الفائق الجودة لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية في تنظيف الماكينة.
- يمنع معًا بآتا غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق، باستثناء حاوية الحليب (D) فقط.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تجميع سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

تنظيف الحاوية من بقايا البن

عندما تظهر على الشاشة هذه الرسالة «أفرغ حاوية تجميع البقايا»، عندئذ يكون من الضروري إفراغ الحاوية وتنظيفها. إذا لم تقم بتنظيف حاوية البقايا هذه فإن الماكينة لن تقوم بواجبها في إعداد القهوة. دائماً ما يصدر الجهاز إشارة مفادها ضرورة إفراغ الحاوية حتى وإن لم تكن ممتلئة، بعد مرور 72 ساعة من إتمام أول عملية إعداد (لأن بعد 72 ساعة، إذا كان تم العد بطريقة صحيحة، فإن الماكينة لن تنطفئ أبداً من المفتاح العمومي).

انتبه! خطر التعرض للحرق

في حالة إعداد الكابتشينو مرات متتالية، فعندئذ ستصير صينية وضع الفنجانين المصنوعة من المعدن ساخنة. انتظر قليلاً حتى تبرد قبل أن تلمسها وحاول إمساكها فقط من الجزء الخلفي.

- للقيام بعملية التنظيف (والماكينة في حالة تشغيل):
- انزع وعاء تجميع القطرات (شكل رقم 25)، ثم قم بإفراغها وتنظيفها.

ضبط كميات القهوة والحليب في الفنجان للمشروبات

عن طريق رمز قائمة الحليب MILK MENU

لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستوى القياسي. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. اضغط على الزر (B8) MILK MENU.
 2. اضغط على الزر $\frac{OP}{OK}$ أو $\frac{OP}{OK}$ (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة الخاصة بالمشروب المطلوب (قهوة بالحليب، حليب مخلوط، طبقة بيضاء، حليب).
 3. استمر في الضغط على الزر $\frac{OP}{OK}$ (الشكل رقم 6) حتى يظهر على الشاشة اسم المشروب و «برمجة الحليب».
 4. ثم حرر الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
 5. بمجرد الوصول إلى كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر $\frac{OP}{OK}$.
 6. تتوقف الماكينة عن صب الحليب و، في حالة الإعداد مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثوان في توزيع القهوة: سوف يظهر على الشاشة اسم المشروب و «برمجة القهوة».
 7. بمجرد وصول القهوة في الفنجان إلى الكمية المطلوبة، اضغط مجدداً على الزر $\frac{OP}{OK}$. فتتوقف على الفور عملية صب القهوة.
- هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب و القهوة.

توزيع الماء الساخن

انتبه! خطر التعرض للحرق

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن و البخار.



انتبه جيداً!

في حالة تشغيل وظيفة «موفر الطاقة»، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية.

1. تأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم تركيبه بشكل صحيح (انظر الشكل رقم 7).
2. ضع الحاوية تحت الموزع (في أقرب مكان ممكن تجنباً للتعرض لرذاذ الماء الساخن).
3. اضغط على الزر (B1) $\frac{OP}{OK}$. تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ماء ساخن» و يظهر شريط من القهوة و يمتلئ و لكن ببطء و هذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.
4. تقوم الماكينة بتوزيع 250 مجم من الماء الساخن ثم تتوقف بشكل تلقائي عن التوزيع. لإيقاف عملية توزيع الماء الساخن يدوياً اضغط من جديد على الزر $\frac{OP}{OK}$.

تعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي

تم ضبط الماكينة في المصنع كي توزع بشكل تلقائي حوالي 250 مل من الماء الساخن. إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الآتي:

1. ضع إناء تحت صنوبر التوزيع (الشكل رقم 7).

تنظيف خزان الماء

1. نظف بشكل دوري (تقريباً مرة واحدة شهرياً و عند كل مرة يتم فيها استبدال الفلتر المنقي (C4) (إذا وجد) خزان المياه (A18) مستعيناً بقطعة قماش رطبة مع قليل من مسحوق الغسيل المخفف.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. أدخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء ثم أعد تركيب الخزان
4. (فقط في الموديلات المزودة بفلتر منقي) قم بتوزيع 100 مل تقريباً من الماء الساخن لإعادة تنشيط الفلتر.

تنظيف صناديق توزيع القهوة

1. يجب تنظيف صناديق توزيع القهوة باستعمال إسفنجة و قطعة قماش (شكل رقم 29).
2. يلزم التحقق من أن ثقب موزع القهوة ليست مسدودة. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بالسواك للتخلص من بقايا البن العالقة (شكل رقم 29).

تنظيف القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المخصص لإدخال البن (A4) غير المطحون ليس مسدوداً. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة (C2) الملحقة بالجهاز.

تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (A17) على الأقل مرة واحدة في الشهر.



انتبه!

1. يمنع منعاً باتاً فك و انتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.
1. يُرجى التحقق من أنّ إطفاء الماكينة قد تم بشكل صحيح (انظر شكل «إيقاف الجهاز»، صفحة رقم 10).
2. افتح باب الطارد (شكل رقم 30) المثبت على الجانب الأيمن.
3. اضغط للداخل زري الفك ذي اللون الأحمر و في نفس الوقت انزع الطارد للخارج (شكل رقم 31).
4. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.



انتبه!

- يجب الشطف فقط بالماء لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني
- اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.
5. باستخدام قطعة قماش (C2)، قم بتنظيف بقايا البن المحتملة على الطارد، البقايا التي يمكن رؤيتها على غطاء الطارد.

- أفرغ ونظف بعناية بقايا البن (A13) مع الحرص على إزالة كلفة بقايا البن العالقة في القاع: لقد تم تزويد الريشة الملحقة بالجهاز (C2) بملعقة صغيرة لهذه العملية.
- افحص وعاء تجميع رذاذ البخار (A9) و، إذا صار ممثلاً، يلزم إفراغه (انظر الشكل رقم 26).



انتبه!

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات المياه أفرغ دائماً حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن ممتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي إلى، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، امتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

تنظيف إناء تجميع القطرات وإناء تجميع بخار الماء



انتبه!

لقد تم تزويد وعاء تجميع القطرات (A12) بمؤشر للطفو (ذي لون أحمر) (A11) لقياس مستوى الماء داخل الحاوية (شكل رقم 27). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من صينية الفنانين، يكون من الأهمية بمكان تفريغ الإناء و تنظيفه، وإلا سيسيل الماء من الحافية و هو الأمر الذي من شأنه أن يتلف الماكينة، و سطح وضع الفنانين وكذلك المنطقة المحيطة بها.

لنزع إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات و حاوية بقايا البن (شكل رقم 25)،
2. قم بتفريغ إناء تجميع القطرات (A12) و حاوية بقايا البن (A13) و اغسلهما جميعاً،
3. يجب فحص وعاء تجميع رذاذ البخار (A9) و، إذا صار ممثلاً، يلزم إفراغه.
4. أدخل مرة أخرى بشكل تام إناء تجميع القطرات في حاوية تجميع بقايا البن.

عملية تنظيف دواخل الماكينة

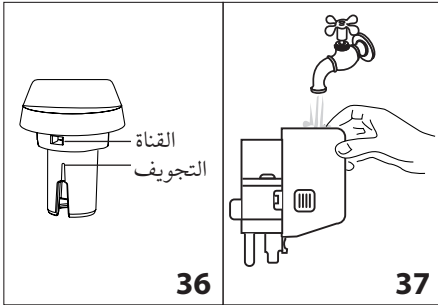


خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر فقرة «إطفاء الماكينة»)، صفحة رقم 10 و فصلها تماماً من مصدر التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. يلزم التأكد بشكل دوري و مستمر (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك و انتزاع إناء تجميع القطرات (A12) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، تخلص من بقايا القهوة باستعمال الفرشاة المرفقة بالجهاز (C2) وإسفنجة.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المكينة الكهربائية (الشكل رقم 28).

يجب الانتباه للغاية إلى أن التجويف و القناة الصغيرة الموجودة تحت المقبض (انظر الشكل رقم 36) نظيفتين تمامًا من بقايا الحليب: و يمكن الاستعانة بسواك في تنظيف القناة الصغيرة.



5. يجب شطف مداخل المقبض الخاص بضبط الرغوة بالماء الجاري (انظر الشكل رقم 37).
6. يجب التأكد من أن أنبوب التجميع و أنبوب التوزيع ليسا مسدودين من آثار الحليب.
7. أعد تركيب المقبض عن طريق التوفيق بين كلمة «INSERT»، أنبوب التوزيع و أنبوب نقل الحليب.
8. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.

تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار

نظف الفوهة بعد كل عملية تحضير الحليب، مستخدماً إسفنجة، عن طريق تحريك بقايا الحليب العالقة على المقابض. (شكل رقم 24).

إزالة الترسبات الجيرية

يرجى إزالة الترسبات عندما تظهر على الشاشة (على شكل مؤشر ضوئي) هذه الرسالة «إزالة الترسبات».



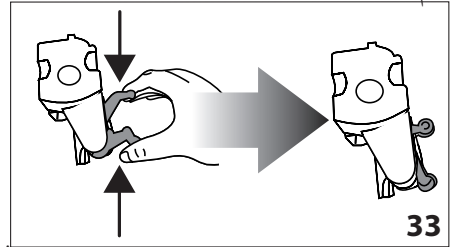
- مُزيل الترسبات يحتوي على بعض الأحماض التي قد تثير حساسية الجلد و العيون. و لهذا السبب، من الأهمية بمكان ملاحظة تحذيرات الأمان الصادرة عن المُنتج، وهي مُرفقة على حاوية إزالة الترسبات، و التحذيرات المُتعلقة بكيفية التعامل في حالة حدوث تأثير على الجلد و العيون.
- ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الخاص بشركة صيانة دي لونجي. استخدام عوامل إزالة الترسبات غير مناسب، فضلاً عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منتظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بالشركة المصنعة.

1. شغل الماكينة.
2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر (B2) MENU ESC.
3. اضغط على الزر أو حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «إزالة الترسبات».

6. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم (انظر الشكل رقم 32)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق.

i انتبه جيداً!

إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح و ذلك بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل رقم 33.

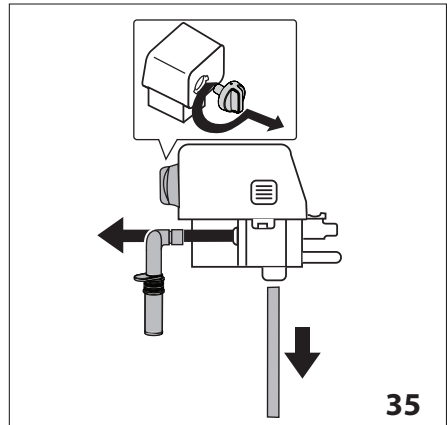


7. بعد تثبيتها في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين ذي اللون الأحمر مُنفصلان للخارج (انظر الشكل رقم 34).
8. أغلق باب الطارد (A16).

تنظيف حاوية الحليب

للحفاظ على صنوبر توزيع الحليب في حالة جيدة، نظف حاوية الحليب كما هو موضح أدناه، كل يومين:

1. انزع الغطاء (انظر الشكل رقم 17)،
2. فك أنبوب توزيع الحليب و أنبوب نقل الحليب (الشكل رقم 35).
3. قم بتدوير مقبض إعداد الرغوة في اتجاه عكس عقارب الساعة حتى يتم تثبيته على وضعية «INSERT» (انظر الشكل رقم 35) ثم قم بسحبه نحو الخارج.



4. اغسل بعناية كافة المكونات بالماء الساخن واستعمل بعض المنظفات المخففة. كما يمكن غسل جميع المكونات في غسالة الأطباق، عن طريق وضعهم على الدرج الأعلى في الغسالة.

13. عندما يتم إفراغ خزان الماء بشكل تام، ستظهر على الشاشة هذه الرسالة « شطف » بالتناوب مع الرسالة « أدخل الفلتر » (إذا كان تم فصله من قبل)، و رسالة « املاً الخزان ».

14. فك خزان الماء، أعد تركيب الفلتر (إذا كان تم فكه من قبل)، املاً الخزان بالماء العذب حتى الوصول إلى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة: ستعرض الشاشة هذه الرسالة « شطف، اضغط OK ».

15. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من الترسبات و ضعها فارغة من جديد تحت موزع الماء الساخن.

16. اضغط على الرمز  لبدء عملية الشطف. تظهر على الشاشة هذه الرسالة « شطف، انتظر من فضلك »، فعندئذ يخرج الماء الساخن من الموزع و تحتوي عملية توزيع الماء من موزع القهوة على مرحلة الشطف (A8)

⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

لا تصرف عينيك عن الماكينة أثناء عملية توزيع الماء الساخن و البخار.

17. عندما يتم إفراغ خزان الماء بشكل تام، تظهر على الشاشة هذه الرسالة « شطف تام، اضغط OK ؟ »

18. اضغط على الرمز .

19. سوف تظهر على الشاشة هذه الرسالة « املاً الخزان »، بمجرد ملئه و تركيبه من جديد، سوف تظهر هذه الرسالة « جار التسخين انتظر من فضلك ». بعد انتهاء هذه العملية ستكون الماكينة جاهزة للاستخدام.



انتبه جيداً!

في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة من جديد.

ضبط درجة صلابة الماء

سيظهر على الشاشة رسالة إزالة الترسبات بعد مدة قصيرة من بدء التشغيل و هذه المدة قد تم تحديدها من قبل و هي عادة تعتمد على درجة صلابة الماء.

الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات لصلابة الماء. و لكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة الماء المطلوبة في الأماكن المختلفة، مما قد يجعلها أكثر ملاءمة مع عملية إزالة الترسبات.

قياس مستوى صلابة الماء

1. انزع شريط الاختبار «TOTAL HARDNESS TEST» المرفق مع كتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كرتونة لتغليف

2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.

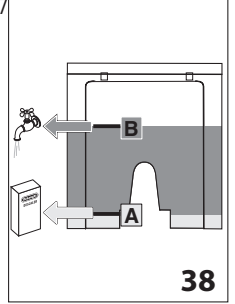
3. انزع الشريط من الماء و قم برجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة تتكون من 1، 2، 3 أو 4 مربعات من اللون الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يكون يتوافق مع واحد من المستويات.

4. اختر بالضغط على الزر  (الشكل رقم 6): ستظهر على الشاشة هذه الرسالة « تأكد؟ »، اضغط على الزر .

5. ستظهر على الشاشة هذه الرسالة « أفرغ حاوية تجمع القطرات » بالتبادل مع رسالة « فك الفلتر » (إذا كان موجوداً) و أضف مزبل الترسبات.. اضغط OK.

6. أفرغ بشكل تام خزان الماء (A18) و انزع الفلتر المتقي (C4) (إذا كان موجوداً)، ثم أفرغ حاوية تجمع القطرات (انظر الشكل رقم 25) و كذلك حاوية تجمع بقايا البن ثم أعد تركيبهم جميعاً من جديد.

7. قم بصب مزبل الترسبات الجيرية داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى A (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 مل) المطبوع على الجزء الخلفي للخزان (انظر الشكل رقم 38)، ثم أضف قليل من الماء (ما يقرب من واحد لتر ماء) حتى يبلغ المستوى B (انظر الشكل رقم 38)، ثم أعد تركيب خزان الماء.



8. ضع تحت موزع الماء الساخن حاوية فارغة تكون سعتها على الأقل 1,5 لتر (انظر الشكل رقم 7).

⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

يتسرب ماء ساخن من موزع الماء الساخن والذي يحتوي على خل. انتبه حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

9. اضغط على الرمز  لتأكيد إضافة المحلول. وفي تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائياً بسلسلة من الشطف والتظيف بغرض إزالة كل ترسبات الجير من دواخل ماكينة إعداد القهوة.

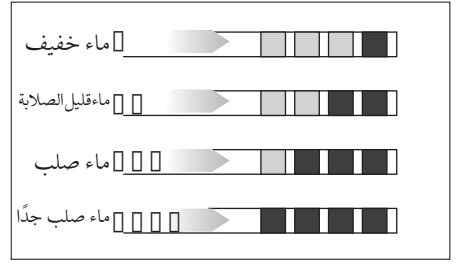
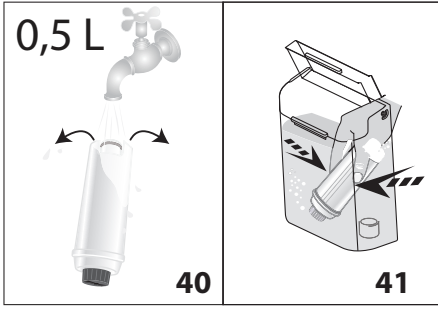
على الشاشة ستظهر هذه الرسالة « إزالة ترسبات الماكينة ». ينطلق برنامج التخلص من الترسبات و عندئذ تخرج مادة المزيل من موزع الماء.

بعد حوالي 30 دقيقة، ستظهر على الشاشة هذه الرسالة « شطف » بالتبادل مع رسالة « إعادة ملء الخزان ».

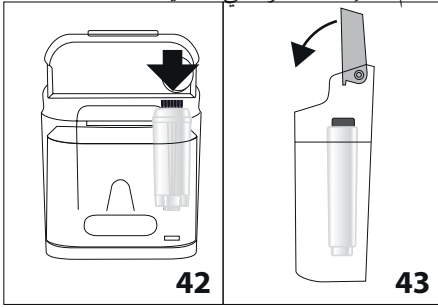
10. أصبح الجهاز الآن جاهزاً لإتمام عملية الشطف بالماء الساخن. قم بفتح خزان المياه وإفراغه وشطفه بالمياه الجارية، ثم أعد ملئه بالمياه العذبة حتى بلوغ المستوى الأقصى MAX، وأخيراً قم بإعادة تركيب خزان المياه في الماكينة: ستعرض الشاشة هذه الرسالة « شطف، اضغط OK ».

11. أفرغ الحاوية التي استعملتها في عملية التخلص من الترسبات و ضعها فارغة من جديد تحت موزع الماء الساخن.

12. اضغط على الرمز  لبدء عملية الشطف. فعندئذ يخرج الماء الساخن من الموزع و تظهر على الشاشة هذه الرسالة « شطف، انتظر من فضلك ».



4. انزع الخزان من الماكينة و املاًه بالماء.
5. أدخل الفلتر في خزان الماء و اغمره فيه بشكل تام لبضع ثوان، ثم قم بإمالة قليلاً حتى تتمكن فقاعات الهواء من الخروج (شكل رقم 41).
6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له (شكل رقم 42) و اضغط عليه حتى النهاية.
7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء (انظر الشكل رقم 43)، ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة.



- في اللحظة التي يتم فيها تركيب الفلتر، يكون من الضروري تسجيل وجوده على الجهاز.
8. اضغط على الرمز (B2) للدخول إلى القائمة،
9. اضغط على الزر أو (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «ركب الفلتر».
10. اضغط على الزر (الشكل رقم 6).
11. تعرض الشاشة هذه الرسالة «تفعيل؟».
12. اضغط على الزر لتأكيد الاختيار: ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «ماء ساخن اضغط OK».
13. ضع إناء تحت صنوبر توزيع الماء الساخن (ذا سعة: 500 مل) (الشكل رقم 7).
14. اضغط على الزر لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك».
15. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا «مستعدًا لإعداد القهوة».
- الآن تم تنشيط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

ضبط درجة صلابة الماء

1. اضغط على الزر (B2) للدخول إلى القائمة،
 2. اضغط على الزر أو (الشكل رقم 5) حتى يتم اختيار أمر «درجة صلابة الماء».
 3. أكد الاختيار بالضغط على الزر (الشكل رقم 6).
 4. اضغط على الزر أو (الشكل رقم 5) لضبط المستوى الخاص بشريط الاختيار (انظر شكل الفقرة أعلاه).
 5. اضغط على الرمز لتأكيد الإعدادات.
 6. اضغط على الرمز للخروج من القائمة.
- عند هذه النقطة الماكينة مُعدة طبقاً للإعداد الجديد الذي يتناسب مع درجة صلابة الماء.

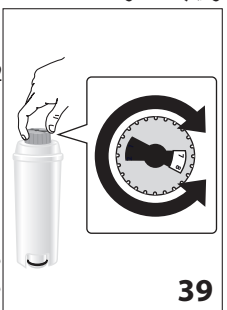
الفلتر المطهر (* فقط في بعض الموديلات)

تم إرفاق الفلتر المطهر فقط في بعض الموديلات (C4): إذا كان الموديل الخاص بكم بدون فلتر، ننصحكم بشرائه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من شركة دي لونجي.

من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات المرفقة.

تركيب الفلتر

1. انزع الفلتر (C4) من كرتونة التغليف
2. يرجى تحويل مؤشر عداد الوقت (انظر الشكل رقم 39) بغرض الاستعمال خلال الشهرين القادمين.



- انتبه جيداً!**
- تكون مدة عمل الفلتر شهرين بشرط أن يتم استعماله بشكل صحيح، و لكن في حالة عدم استعمال الماكينة و ترك الفلتر بها، فعندئذ تكون مدة استعماله فقط 3 أسابيع كحد أقصى.
3. لتنشيط الفلتر، حرك ماء الصنوبر على تجويفات الفلتر كما هو موضح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية للفلتر لأكثر من دقيقة (شكل رقم 40).

استبدال الفلتر

عندما تظهر على الشاشة هذه الرسالة «استبدل الفلتر» ، أو بعد مرور شهرين على استخدامه (انظر التاريخ)، أو في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة 3 أسابيع ، يكون من الضروري استبدال الفلتر:

1. فك الخزان (A18) والفلتر المنتهي الصلاحية (C4)؛
 2. انزع الفلتر الجديد من كرتونه التعبئة و اتبع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 2-3-4-5-6 السابقة .
 3. ضع إناء تحت صنبور توزيع الماء الساخن (ذاسعة:500مل).
 4. اضغط على الزر  (B2) للدخول إلى القائمة،
 5. اضغط على الزر  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «استبدل الفلتر» ،
 6. اضغط على الزر  (الشكل رقم 6)
 7. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تأكيد؟»
 8. اضغط على الزر  لتأكيد الاختيار؛
 9. ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «الماء الساخن اضغط OK» ،
 10. اضغط على الزر  لتأكيد الاختيار: عندئذ يبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة «انتظر من فضلك» .
 11. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا «في وضع الاستعداد لإعداد القهوة» .
- الآن تم تنشيط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

فك الفلتر

إذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر، يكون من الضروري عندئذ فكّه و تسجيل تاريخ فكّه. استمر و اتبع الآتي:

1. قم بفك الخزان والفلتر ثم أعد تركيب الخزان في الماكينة،
2. اضغط على الزر  MENU/ESC (B2) للدخول إلى القائمة،
3. اضغط على الزر  أو  (الشكل رقم 5) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة «تركيب الفلتر، تم تنشيطه» ،
4. اضغط على الزر  (الشكل رقم 6)
5. ستعرض الشاشة هذه الرسالة «تعطيل؟»
6. اضغط على الزر  للتأكيد و اضغط على الزر  MENU/ESC للخروج من القائمة.

بيانات فنية

الجهد: 220-240 فولت	60/50 هرتز بحد أقصى.	10 أمبير
الطاقة المُستهلكة:	1450 وات	
الضغط:	1.5 ميغا بار (15 بار)	
السعة القصوى لخزان الماء:	1.4 لتر	
الأبعاد (ط * ع * ف):	340x480x195 مم	
طول الكابل:	1660 م	
الوزن:	9.7 كجم	
السعة القصوى لحاوية حبات البن:	200 جرام	



الجهاز متطابق مع اللوائح الأوروبية التالية:

- اللائحة رقم EC\95\2006 الخاصة بالتردد المنخفض وتعديلاتها اللاحقة،
- لائحة EMC رقم EC\108\2004 و تعديلاتها اللاحقة،
- اللائحة الأوروبية الاحتياطية رقم 1275/2008
- كافة المواد و الأدوات التي لها احتكاك مباشر مع المُنتجات الغذائية مُطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوروبية رقم 1935\2004

التخلص من الجهاز

وفقًا لنصوص اللائحة الأوروبية رقم EC\96\2002 لا ينبغي مطلقًا التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه في سلة النفايات المنزلية و لكن يلزم تسليمه إلى أحد مراكز تجميع النفايات الرسمية.

الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز

الرسائل المعروضة	السبب المحتمل	الحل
املاً الخزان	الماء في الخزان (A18) ليس كافيًا.	املاً خزان الماء \ أو ركه بشكل صحيح بالضغط عليه للنهاية حتى سماع صوت الغلق.
أفرغ حاوية بقايا البن.	حاوية تجمع بقايا البن (A13) قد امتلأت.	أفرغ حاوية بقايا البن وحاوية تجمع القطرات ثم قم بعملية التنظيف، ثم أعد تركيبهم مرة أخرى. من الأهمية بمكان: عند انتزاع وعاء تجمع القطرات يجب دائمًا إفراغ حاوية بقايا البن حتى ولو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة إلى امتلاء حاوية بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
طحن بن ناعم للغاية بمطحنة البن!	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة تخرج من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	قم بتكرار توزيع القهوة و لف مقبض التوزيع الخاص بطحن البن (شكل رقم 13) مرة واحدة نحو رقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وفي نفس الوقت شغل مطحنة البن. إذا كانت تعمل ببطء بعد إعداد مرتين من القهوة فعندئذ كرر عملية التصحيح عن طريق لف مقبض الإعداد مرة واحدة (انظر ضبط مطحنة البن صفحة رقم 13) إذا استمرت المشكلة، تأكد من تركيب خزان المياه بشكل جيد.
قد ينتج عن وجود الفلتر المتقي عمل فقاعات هوائية داخل الدائرة الأمر الذي من شأنه أن يعيق عملية التوزيع.	أدخل موزع الماء الساخن (C3) في الماكينة وقم بتوزيع قليل من الماء حتى ينتظم التدفق.	
أدخل حاوية تجمع بقايا البن.	لم يتم إدخال حاوية بقايا البن (A13). بعد عملية التنظيف.	انزع وعاء تجمع القطرات وأدخل حاوية بقايا البن.
ضع البن غير المطحون	تم اختيار وظيفة «البن غير المطحون»، ولكن لم يتم صبه بعد في القمع (A4).	أدخل البن غير المطحون في القمع (شكل رقم 16) أو اختر وظيفة البن غير المطحون.
إزالة الترسبات الجيرية	تجدر الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من ترسبات الماء داخل الماكينة.	من الأهمية بمكان الإسراع في ضبط برنامج إزالة الترسبات الذي تم شرحه في فقرة «التخلص من الترسبات» (انظر الشكل رقم 19).
تقليل جرعة البن	استهلاك البن بشكل أكثر من اللازم	اختر النكهة الخفيفة بالضغط على زر ☺ (انظر الشكل رقم 11) أو قلل كمية البن غير المطحون.
املاً الإناء بحبات البن	حبات البن دقيقة للغاية	املاً الإناء بحبات البن (انظر الشكل رقم 12).
	تم انسداد القمع (A4) المُخصص للبن غير المطحون.	أفرغ القمع مستعينًا بريشة كما تمت الإشارة إليه سابقاً في فقرة «تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون» (صفحة رقم 18).
أدخل الطارد	لم يتم بعد تثبيت الطارد (A17). بعد عملية التنظيف.	قم بتثبيت الطارد كما هو مبين في فقرة «تنظيف الطارد» (الصفحة رقم 18).

تنبيه العام	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في فقرة «التنظيف» (صفحة 17). في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، مازالت تعرض نفس الرسالة، فعندئذٍ يجب التوجه إلى أحد مراكز الصيانة.
دائرة فارغة املأ الدائرة ماء ساخن اضغط على زر OK	الدورة المائية فارغة	اضغط على الزر (B1)  واجعل الماء ينساب من الموزع (C3) حتى تنتظم عملية التوزيع. إذا استمرت المشكلة، تأكد من تركيب خزان الماء بشكل جيد.
استبدل الفلتر	انتهت صلاحية الفلتر المنقي.	استبدل الفلتر أو فكه طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة «الفلتر المطهر» (صفحة رقم 21).
المقبض على CLEAN	بعد إتمام عملية توزيع الحليب من الضروري تنظيف القنوات الداخلية في حاوية الحليب بشكل مستمر.	قم بتدوير مقبض ضبط الرغوة وثبته على وضعية «CLEAN» (انظر الشكل رقم 23).
ركب موزع الماء	لم يتم تركيب موزع الماء بعد أو تم تركيبه بشكل خاطئ	أدخل موزع الماء (C3) حتى النهاية.
ركب حاوية الحليب	لم يتم تركيب حاوية الحليب بشكل صحيح.	أدخل حاوية الحليب حتى النهاية

حل المشكلات

في الأسفل تم إعداد قائمة ببعض الأعطال المُحتملة في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها، يلزم الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية.

المُشكلة	السبب المُحتمل	الحل
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين أولاً.	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن (لاحظ جيداً: ويمكن استعمال وظيفة الماء الساخن).
	ربما يكون الطارد بارداً لأنه مر عليه 312 دقيقة من آخر استعمال.	قبل إعداد القهوة قم بتسخين الطارد عن طريق شطفه وعن طريق استعمال الوظيفة المناسبة (صفحة 11).
	ربما تكون درجة حرارة القهوة المُعدة سلباً منخفضة	ارفع درجة حرارة القهوة من قائمة الإعدادات (صفحة 12).
القهوة ليست غنية أو تحتوي على قليل من الكريمة	ربما يكون البن المطحون حجمه مازال ضخماً.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويراً واحدة في اتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 11). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فنجانين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون» صفحة 13).
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن من ماكينات إعداد القهوة الاسبرسو.

تخرج القهوة بشكل بطيء جدًا أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن يدوير واحدة في اتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضع التشغيل (انظر الشكل 11) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير النكهة فقط بعد صب فنجانين من القهوة (راجع فقرة «توزيع البن المطحون»).
لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا صنبير التوزيع.	ربما تكون الصنابير مسدودة.	نظف الصنابير بواسطة خلة (انظر الشكل 29).
الجهاز لا يشتعل	لم يتم توصيل الموصل بشكل جيد.	أدخل حتى النهاية الموصل في مكانه الصحيح على ظهر الجهاز. (انظر الشكل رقم 1).
	ربما يكون القابس غير مُتصل بمصدر التيار الكهربائي.	وصل القابس بمصدر التيار الكهربائي.
	المفتاح العمومي (A14) غير مُفعّل.	اضغط على المفتاح الرئيسي (انظر شكل رقم 2).
لا يمكن فك الطارد	ربما لأنه لم يتم إطفاء الجهاز بشكل صحيح	أطفئ الجهاز بالضغط على الزر U (صفحة 10).
الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع	ربما يكون غطاء حاوية الحليب مُتسخًا	قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب. (الصفحة رقم 19).
الحليب به فقائيع كبيرة أو يخرج من الموزع على شكل رذاذ مُتطاير أو يفتقر إلى الرغبة	ربما يكون الحليب ليس باردًا بما يكفي أو أنه نصف دسم.	يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، و لكن على درجة حرارة الثلاجة (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.
	ربما يكون مؤشر خروج الحليب مُعد بشكل خاطئ.	اضبط المؤشر طبقًا للتعليمات الواردة في فقرة «تحضير مشروبات بالحليب» صفحة رقم 15).
	ربما يكون غطاء أو مقبض ضبط الرغبة الخاصة بحاوية الحليب مُتسخ.	قم بتنظيف غطاء و مقبض حاوية الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب. (19).
	ربما يكون فوهة الماء الساخن\ البخار متسخة	نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة «تنظيف فوهة الماء الساخن/البخار» (الصفحة رقم 19).

الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك باستعمال صاهر أمبير 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

هام جدا

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)